

Engagement überwindet Grenzen

**Tätigkeitsbericht /
Deutsche Bank Stiftung /
2022 /**





Liebe Leserinnen und Leser,

der Mensch ist ein soziales Wesen. Für diese Erkenntnis bedurfte es keiner wissenschaftlichen Expertise, wenn man im vergangenen Jahr die Begeisterung der Teilnehmenden in den von uns geförderten Projekten sah, als sie sich nach zwei Jahren Pandemie wieder begegnen, austauschen und gemeinsam kreativ werden konnten. Zwar wurde – wo sinnvoll – auch immer wieder auf digitale Tools gesetzt, doch die persönliche Begegnung stand eindeutig im Fokus.

Und so boten eine Fülle von Veranstaltungen und Formaten vielfältige Anlässe für Wiedersehensfreude: So z. B. beim Festakt unseres Stipendienprogramms »Akademie Musiktheater heute«, bei unse-

ren Lesungen zum »Deutschen Buch-« und »Sachbuchpreis« oder beim gemeinschaftlichen Musizieren des Pilotprojekts »Community Music«.

Nach den Jahren der Pandemie sind nun neue globale Herausforderungen in den Blick gerückt – und auch hier sind wir schnell tätig geworden. So haben wir beispielsweise gemeinsam mit der Hilfsorganisation CARE geflüchteten ukrainischen Kindern und Jugendlichen das Ankommen mit den »Schulstart-Paketen« erleichtert.

Aber verschaffen Sie sich selbst auf den nachstehenden Seiten einen Eindruck von der Bandbreite der Projekte, die wir 2022 vorangebracht haben. Möchten Sie sich über diese Beispiele hinaus über unsere vielfältige Arbeit informieren, lege ich Ihnen unsere Website und unseren Newsletter, den Sie dort abonnieren können, ans Herz.

Auch innerhalb der Stiftung gab es Veränderungen. Ende 2022 ist Michael Münch, der die Stiftung von Anbeginn intensiv begleitet hat, aus dem Vorstand ausgeschieden. Für sein großes Engagement gebührt ihm größter Dank! Ihm an die Stelle des Stellvertretenden Vorstandsvorsitzenden nachgefolgt ist Christof von Dryander, der wie Dr. Claudia Schmidt-Matthiesen schon einige Jahre dem Gremium angehört.

Im Namen des Vorstands wie auch unserer Geschäftsführerin Dr. Kristina Hasenpflug und dem gesamten Stiftungsteam wünsche ich Ihnen nun alles Gute.

Herzlich grüßt Sie

Ihr
Jürgen Fitschen



Akademie Musiktheater heute



Das stiftungseigene Stipendienprogramm ist eine der bedeutendsten Förderungen in Europa für die professionelle Weiterentwicklung junger Kunst- und Kulturschaffender im Kosmos Musiktheater. Nachwuchstalente aus sieben Berufssparten erhalten die Möglichkeit, sich zwei Jahre lang intensiv auszutauschen, gemeinsam Aufführungen und Festivals in Deutschland und im Ausland zu besuchen und von den Erfahrungen internationaler Größen des Musiktheaters zu profitieren. In mehreren multiprofessionellen Teams entwickeln sie schließlich Opernminiaturen, die in Kooperation mit dem Ensemble Modern und der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt auf die Bühne gebracht werden. +mehr

332

Mitglieder umfasst das Netzwerk der »Akademie Musiktheater heute«, in das jährlich 15 neue Kulturschaffende aufgenommen werden

30

Stipendiatinnen und Stipendiaten erleben in rund 14 Inszenierungen und Konzerten die vielfältigen Möglichkeiten zeitgenössischer Musiktheaterformen

3

Uraufführungen präsentierte der Abschlussjahrgang unter dem Motto »Mind the Gap« im Frankfurt LAB

Konzertexamina HfMDK Frankfurt am Main



Die HfMDK Frankfurt am Main ist Hessens Hochschule für Musik, Theater und Tanz. Mit dem Konzertexamen vergibt sie besonders begabten Musikstudierenden den höchstmöglichen künstlerischen Abschluss, der ihnen den Weg zu konkurrenzfähigen Solistinnen und Solisten auf den großen Konzertbühnen eröffnet. Als ein Alleinstellungsmerkmal bietet die Hochschule ihren Studierenden regelmäßig die Möglichkeit, die für ihr jeweiliges Instrument zentralen Solokonzerte mit einem professionellen Orchester zu erarbeiten und aufzuführen. Seit 2015 ist das Stadttheater Gießen Kooperationspartner für die öffentlich aufgeführten Examenskonzerte. +mehr

7

hochtalentierte Musikerinnen und Musiker zeigten an ihrem jeweiligen Instrument ihr solistisches Können mit Unterstützung des Philharmonischen Orchesters Gießen

2

Konzertabende im Stadttheater Gießen machten die musikalische Virtuosität der jungen Examenskandidatinnen und -kandidaten erfahrbar

409

begeisterte Zuhörerinnen und Zuhörer bekamen ein anspruchsvolles Konzertprogramm präsentiert



Deutscher Buchpreis



Zwar hat sich der »Deutsche Buchpreis« zur Aufgabe gemacht, den »Roman des Jahres« zu küren, doch rückt er mit der medialen Aufmerksamkeit für seine Long- und Shortlist ebenso die spannendsten Neuerscheinungen wie auch die deutschsprachige Literatur als Ganze in den Fokus. Und immer wieder finden gesellschaftspolitisch relevante Themen Eingang in die Diskussionen der Feuilletons, wozu 2022 nicht zuletzt der Preisträgerroman »Blutbuch« von Kim de l'Horizon beigetragen hat. Neben dem »Deutschen Buchpreis« ist die Stiftung seit 2019 ebenfalls Hauptförderer des »Deutschen Sachbuchpreises«. + mehr

124

Verlage schickten 202 Titel ins Rennen um die renommierte Auszeichnung – zum dritten Mal in Folge ein Höchstwert, der die Relevanz des Buchpreises widerspiegelt

7

Jurorinnen und Juroren wählten zunächst 20 Titel für die Longlist aus, von denen dann 6 für die Shortlist bestimmt wurden

2.200

Literaturbegeisterte konnten die nominierten und ausgezeichneten Personen live vor Ort auf 15 Lesungen und Veranstaltungen zum »Deutschen Buchpreis« erleben

Auswärtsspiel



Klassische Musik und ein junges Publikum passen nicht zusammen? Keinesfalls! Mit der Reihe »Auswärtsspiel« bringt die Alte Oper Frankfurt neue Konzertformate mit kreativen Ensembles in stadtbekannt Locations. Damit schlägt die Alte Oper eine Brücke zu einer Hörerschaft außerhalb des Stammpublikums und begeistert junge Zuhörerinnen und Zuhörer für die Klassik in Frankfurt. +mehr

3

ungewöhnliche Orte wie Batschkapp, Naxos-halle und Palmengarten boten den Rahmen für ein besonderes Konzerterlebnis jenseits gängiger Aufführungsorte

571

Besucherinnen und Besucher kamen in den Genuss abwechslungsreicher Konzerte

92

Musikerinnen und Musiker waren Teil des innovativen Formats und entführten ein breites Publikum in die musikalischen Welten der Klassik



SCHIRN DOMINO



Mit ihrem kulturellen Bildungsprogramm richtet sich die SCHIRN KUNSTHALLE FRANKFURT vor allem an Jugendliche, die normalerweise wenig Berührungspunkte mit Museen und Kunstausstellungen haben. Vor allem Schülerinnen und Schüler aus Sprachförderklassen oder Jugendtreffs erkunden die jeweils aktuelle Schau der SCHIRN und erschließen sich die ausgestellten Werke. In anschließenden Workshops werden sie dann selbst kreativ und gestalten künstlerische Arbeiten, die sich an den Bildern und Arbeitstechniken der präsentierten Künstlerinnen und Künstler orientieren. + mehr

2

Workshops boten den Jugendlichen Einblicke in die Ideenwelt von 40 Kunstschaffenden, die sich mit der Fortbewegungsweise des Gehens künstlerisch beschäftigt haben sowie in das Œuvre Marc Chagalls

184

Projektteilnehmende aus 12 verschiedenen Einrichtungen versuchten sich selbst als Künstlerinnen und Künstler

2

Abschlusspräsentationen im Museum dokumentierten die Wertschätzung für die Arbeiten der Jugendlichen, die dort von Freundinnen, Freunden und Familien der Jugendlichen besichtigt werden konnten

Community Music



Gemeinschaftlich zu musizieren schafft positive Impulse für den einzelnen Menschen, stößt aber auch Gruppenprozesse an und verbindet Menschen miteinander, die sich sonst so nicht begegnet wären. Genau darauf zielt das Projekt »Community Music« ab, das das Konzerthaus Dortmund derzeit pilotiert. Anders als bei anderen Educationprogrammen geht es hier weniger darum, musikalisches Wissen und Fähigkeiten zu vermitteln. Im Zentrum stehen vielmehr die Menschen, die unabhängig ihrer Herkunft und musikalischen Vorbildung kostenfreien Zugang zu kreativem Schaffen und Kultur erhalten sollen. +mehr

126

Trainees, Musikerinnen und Musiker ließen sich im Bereich »Community Music« weiterbilden

208

Workshoptermine mit 3.547 Teilnehmenden fanden statt, bei denen Interessierte gemeinschaftlich Instrumente oder ihre Stimme zum Klingen bringen konnten

1.551

Menschen aus dem Dortmunder Brückstraßenviertel nahmen das vielfältige Angebot in Anspruch, von denen 900 in Armut oder Armutsgefährdung leben



Schulstart-Pakete



7.700

Schülerinnen und Schüler erhielten ein »Schulstart-Paket«

328

Schulen und Vereine aus 173 Städten nahmen an der Aktion teil

17

Schulmaterialien sind in einem Rucksack enthalten

Mehr als 200.000 Kinder und Jugendliche im schulpflichtigen Alter sind seit Beginn des Ukrainekriegs nach Deutschland geflohen, konnten jedoch oft nur das Nötigste aus ihrer Heimat mitnehmen. Um ihnen das Ankommen im hiesigen Schulalltag zu erleichtern und ihnen eine schnelle Teilhabe am Unterricht zu ermöglichen, stellte die Hilfsorganisation CARE »Schulstart-Pakete« zur Verfügung. Diese bestehen unter anderem aus einem Rucksack, Schulheften und je nach Altersklasse etwa einem Taschenrechner und Zirkel oder einem Malbuch, Wasserfarben und Pinseln. [+mehr](#)

Selam Opera!



Der türkische Gruß »Selam« ist bei dem interkulturellen Projekt der Komischen Oper Berlin wörtlich zu verstehen: Mit dem »Operndolmuş« machen sich Ensemblemitglieder auf den Weg in verschiedene Kieze und schaffen mit ihren Konzerten vor Ort Begegnungsanlässe zwischen einer vielfältigen Stadtgesellschaft und der Oper. Dieses Outreachprogramm macht Musik und die ganz besondere Kunstform Oper für jeden und jede unabhängig vom kulturellen, sozialen oder finanziellen Hintergrund erfahrbar. +mehr

12

Mal rollte der »Operndolmuş« in die Berliner Stadtteile und bot den Menschen vor Ort ein kurzweiliges Programm

3

neue Pop-Up-Operas präsentierte die Komische Oper, bei denen ausgesuchte Szenen aus dem aktuellen Repertoire in die urbanen Kulissen Berlins getragen werden

50.000

Zuschauer hatten die Pop-Up Operas auf YouTube, die zuvor bei den Live-performances gefilmt worden waren

Katastrophenprävention /



Forecast-based Financing Sudan



Der Sudan ist immer wieder Schauplatz von Extremwetterereignissen. Die ökonomische und politische Lage in dem afrikanischen Land erschwert den Aufbau nachhaltiger Strukturen zur Katastrophenvorsorge, so dass Naturkatastrophen die Menschen meist unvorbereitet treffen. Das Programm »Forecast-based Financing« des Deutschen Roten Kreuzes trägt mit detaillierten Wettervorhersagen und Risikoanalysen dazu bei, Gefahren rechtzeitig zu erkennen und Maßnahmen zur humanitären Hilfe schon vor Eintritt von Katastrophen einzuleiten, um möglichst viel Leid zu verhindern. + mehr

349.000

Menschen waren 2022 von Überschwemmungen betroffen, mindestens 48.250 Häuser wurden dabei zerstört, 146 Menschen verloren ihr Leben

50

Prozent der Bevölkerung leben unterhalb der Armutsgrenze

4

Bundesstaaten und die Hauptstadt Khartoum weisen ein hohes Überschwemmungsrisiko auf, weshalb das Programm dort startet

Katastrophenprävention Madagaskar



Aufgrund seiner Lage im Indischen Ozean kommt es in Madagaskar regelmäßig zu Zyklonen und Überschwemmungen. Diese treffen die Bevölkerung oft schwer, vor allem in den strukturschwachen informellen Siedlungen der Hauptstadt Antananarivo. Um dem etwas entgegenzusetzen, baut das Deutsche Rote Kreuz die Katastrophenprävention vor Ort weiter aus. Sicherheitstrainings an Schulen sowie die Ausbildung von Freiwilligen sollen vor allem Kinder und Jugendliche besser auf den Ernstfall vorbereiten. + mehr

700.000

Menschen haben ihre Häuser in überflutungsgefährdeten Gebieten der Hauptstadt Antananarivo

15.058

Personen wurden direkt mit den Maßnahmen zur Katastrophenvorsorge erreicht

320

Haushalte und 100 Freiwillige nahmen an einer Simulationsübung teil, 1.115 Menschen profitierten von Aktivitäten zu Brandverhütung und -bekämpfung

Die Deutsche Bank Stiftung in Zahlen

Gewinn- und Verlustrechnung	2022 in TEUR*	2021 in TEUR*
Erträge	5.716	8.993
Satzungsmäßige Aufwendungen	3.613	3.465
Verwaltungsaufwendungen	341	319
Jahresüberschuss	1.763	5.208
Ergebnisvortrag Vorjahr	4.360	4.200
Ergebnisrücklage Zuführung/Entnahme	0	0
Einstellung in das Umschichtungsergebnis	-1.323	-5.048
Ergebnisvortrag zum 31. Dezember	4.800	4.360

Bilanz zum 31. Dezember

Aktiva

A. Anlagevermögen	162.871	160.020
B. Umlaufvermögen	343	1.023
C. Rechnungsabgrenzungsposten	2	1
Summe	163.215	161.044

Passiva

A. Eigenkapital	160.797	159.034
B. Rückstellungen	114	102
C. Verbindlichkeiten	2.305	1.901
D. Rechnungsabgrenzungsposten	0	7
Summe	163.215	161.044

Anzahl der Förderprojekte	39	32
Durchschnittliches Fördervolumen in EUR	92.628	108.281

Über das ausgewiesene Stiftungskapital hinaus bestehen Reserven, die die Leistungskraft der Stiftung gewährleisten. Ihre gemeinnützige Stiftungsarbeit finanziert die Stiftung überwiegend aus den Erträgen ihres Anlagevermögens. Im Jahr 2022 wurden im Durchschnitt 4,9 vollzeitäquivalente Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beschäftigt. Diese Finanzübersicht basiert auf dem testierten Jahresabschluss, der nach Maßgabe der Stiftungsgesetze in sinngemäßer Anwendung der handelsrechtlichen Vorschriften und nach den Empfehlungen des Instituts der Wirtschaftsprüfer erstellt worden ist. Die Wirtschaftsprüfer der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft PricewaterhouseCoopers Frankfurt haben den Jahresabschluss geprüft und mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehen.

*Aus rechentechnischen Gründen können in der Tabelle Rundungsdifferenzen i. H. v. +/- 1 TEUR auftreten.

Impressum

Kontakt

Deutsche Bank Stiftung
Börsenplatz 5
60313 Frankfurt am Main

Postanschrift:
Deutsche Bank Stiftung
60262 Frankfurt am Main

Tel. +49 69 2475259-0
Fax. +49 69 2475259-99
office@deutsche-bank-stiftung.de
www.deutsche-bank-stiftung.de

Vorstand

Jürgen Fitschen (Vorsitzender)
Michael Münch (Stellvertretender Vorsitzender,
ausgeschieden zum 31.12.2022)
Christof von Dryander (seit 01.01.2023
Stellvertretender Vorsitzender)
Dr. Claudia Schmidt-Matthiesen

Geschäftsführung
Dr. Kristina Hasenpflug

Gestaltung

Bureau Mitte, Frankfurt

Redaktion

Jennifer Endro, Viola Mannel, Niels-Holger Schneider,
Jean-Sébastien Stengel

Redaktionelle Anmerkung

Alle Angaben in dieser Broschüre erfolgten nach bestem Wissen und wurden mit Sorgfalt und Umsicht aus unterschiedlichen Quellen zusammengestellt. Eine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben kann dennoch nicht übernommen werden. Allen Beteiligten, die an der Erstellung der Publikation mitgewirkt haben, danken wir für die Unterstützung.

Bildnachweis

Foto Jürgen Fitschen © Andreas Pohlmann
Foto Exzellenzförderung © Sonja Palade
Foto Exzellenzförderung/Akademie Musiktheater heute
© Sonja Palade
Foto Exzellenzförderung/HfMDK Frankfurt am Main Konzertexamina
© Daniel Regel/Stadttheater Gießen
Foto Kultur © Robert Schittko
Foto Kultur/Deutscher Buchpreis © vntr.media
Foto Kultur/Auswärtsspiel © Alte Oper Frankfurt, Wonge Bergmann
Foto Chancengerechtigkeit © Fabian Frost
Foto Chancengerechtigkeit/SCHIRN DOMINO © Dirk Ostermeier
Foto Chancengerechtigkeit/Community Music © Holger Jacoby
Foto Integration © CARE
Foto Integration/Schulstart-Pakete © CARE
Foto Integration/Selam Opera! © Robert Recker
Foto Katastrophenprävention © Haitham Ibrahim, SRCS
Foto Katastrophenprävention/Forecast-based Financing Sudan
© Anette Selmer-Andresen, IFRC
Foto Katastrophenprävention Madagaskar
© Caren Ramanantoanina, IFRC Africa